



Ficha de informaciones de seguridad de productos químicos  
(FISPQ)

Nombre de la sustancia o mezcla: SUMME SINTÉTICO - SAE 0W20

Data da última revisão	Versão:	FISPQ N°	Página
19/09/2018	1	116	1 de 8

### 1. Identificación

**Nombre de la sustancia o mezcla (nombre comercial):** SUMME SINTÉTICO - SAE 0W20

**Principales usos recomendados para la sustancia o mezcla:** Aceite lubricante automotor multigrado

sintético formulado para motores a gasolina, etanol, GNC y Flex.

**Código interno de identificación de la sustancia o mezcla:** SUMME SINTÉTICO - SAE 0W20

**Nombre de la Empresa:** SAFRA QUÍMICA Ind. e Com. de Lubrificantes Ltda

**Dirección:** Rua Simão Pereira, 164 - Cumbica

**Complemento:** Guarulhos/SP

**Teléfono de contacto:** (11) 2413-9722

**Teléfono para emergencias:** 0800-707-7022/0800/-17/-2020

### 2. Identificación de peligros

**Clasificación de la sustancia o mezcla:** Producto químico no clasificado como peligroso de acuerdo con la ABNT NBR 14725-2.

**Recomendaciones de precaución:** Este material no debe ser usado para ningún otro fin que no sea para el que el producto haya sido fabricado, descrito en la Sección 1, sin que se consulte a un especialista. Estudios de salud demostraron que la exposición al producto químico puede causar riesgos a la salud.

**Otras informaciones:** PELIGROS FÍSICOS / QUÍMICOS: Sin riesgos significativos

### 3. Composición e informaciones sobre los ingredientes

**Tipo de producto:** Mezcla

**Esta mezcla no contiene ingredientes o impurezas que contribuyan al peligro.**

### 4. Medidas de primeros auxilios

#### Medidas de primeros auxilios

- **Inhalación:** Retire a la víctima a un lugar ventilado y manténgala en reposo en una posición que no dificulte la respiración. En caso de dificultad respiratoria, administre oxígeno. Si siente indisposición, entre en contacto con un médico. Lleve esta FISPQ.
- **Contacto con la piel:** Remueva ropas y calzados contaminados. Lavarlos antes de



## Ficha de informaciones de seguridad de productos químicos (FISPQ)

Nombre de la sustancia o mezcla: SUMME SINTÉTICO - SAE 0W20

Data da última revisão	Versão:	FISPQ N°	Página
19/09/2018	1	116	2 de 8

reutilizar. Lave la piel expuesta con gran cantidad de agua corriente por como mínimo 15 minutos. En caso de irritación cutánea: Consulte a un médico. Lleve esta FISPQ.

- **Contacto con los ojos:** Lave la piel expuesta con gran cantidad de agua corriente por, como mínimo, 15 minutos, manteniendo los párpados abiertos. Si se usan lentes de contacto, quitarlos, en caso de que sea fácil. Continúe enjuagando. Si la irritación ocular persiste: consulte un médico. Lleve esta FISPQ.
- **Ingestión:** No induzca el vómito, en caso de vómito espontáneo asegúrese de que pueda fluir libremente debido al peligro de ahogamiento. Buscar orientación médica, junto con la FISPQ del producto.

**Síntomas y efectos más importantes, agudos o tardíos:** Producto no clasificado como peligroso a la salud humana.

**Notas para el médico:** Tratamiento sintomático. Entre en contacto, si fuera posible, con un centro de Toxicología.

---

### 5. Medidas de combate a incendio

---

**Medios de extinción apropiados:** Polvo químico, gas carbono, espuma o niebla de agua, que deben ser aplicados de acuerdo con las técnicas especificadas por los fabricantes. Utilizar agua en forma de neblina para enfriar recipientes intactos expuestos.

**Medios de extinción inadecuados:** No aplique chorros de agua directamente sobre el producto en llamas, pues este podrá esparcirse y aumentar la intensidad del fuego.

**Peligros específicos de la sustancia o mezcla:** Durante la quema sucede la liberación de dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>) y en caso de combustión incompleta puede suceder la formación y liberación de monóxido de carbono (CO). **Medidas de protección del equipo de combate a incendios:** Solicite la evacuación del área. Evite que el agua utilizada en el control de incendio o provenientes de dilución alcance los arroyos, desagües o suministro de agua potable. Los bomberos deben utilizar los equipos estándar de protección individual cuando estén en espacios cerrados y utilice equipos de respiración autónoma. Use la aspersión de agua para enfriar las superficies expuestas al fuego y para proteger a los trabajadores.

---

### 6. Medidas de control para derramamiento o fuga

---

#### **Precauciones personales, equipos de protección y procedimientos de emergencia**

**Para el personal que no forma parte del servicio de emergencia:** Remueva todas las fuentes de ignición preventivamente. Impida chispas o llamas. No toque los recipientes dañados o el material derramado sin uso de vestimentas adecuadas. Evite la inhalación, contacto con los ojos y contacto con la piel. Utilice equipos de protección individual como descrito en la sección 8.



## Ficha de informaciones de seguridad de productos químicos (FISPQ)

Nombre de la sustancia o mezcla: SUMME SINTÉTICO - SAE 0W20

<b>Data da última revisão</b> 19/09/2018	<b>Versão:</b> 1	<b>FISPQ N°</b> 116	<b>Página</b> 3 de 8
---	---------------------	------------------------	-------------------------

- **Para el personal del servicio de emergencia:** Use equipo de protección individual. Evacuar al personal no esencial. Introducir ventilación adecuada, especialmente en áreas cerradas. ELIMINE todas las fuentes de ignición (humo, llamaradas, chispas o llamas) de las proximidades. No toque o ande sobre el material derramado.
- **Cuidados con el medio ambiente:** Estanque la fuga, si eso se puede hacer sin riesgo. No dirigir el material esparcido a ningún sistema de drenaje público. Evitar la posibilidad de contaminación de aguas superficiales o manantiales. Restrinja la fuga a la menor área posible. Para el arrastre con agua se debe tener en cuenta el tratamiento posterior del agua contaminada. Evitar hacer ese arrastre.

**Métodos y materiales para la contención:** Se debe recolectar el producto de forma mecánica en recipiente de emergencia, debidamente identificado y bien cerrado. Mantener el producto recuperado para posterior deshecho. No utilizar agua para evitar el esparcimiento del producto y de deslizamientos.

**Aislamiento del área.** Aislar y señalizar el local

**Métodos y materiales para limpieza:** Se lo debe absorber con tierra u otro material absorbente. No colocar en basura común. No desechar en el sistema de desagüe o en cursos de agua. Aíslelo si fuera posible, para posterior recuperación o desechado. La disposición final de este material deberá ser acompañada por especialista y de acuerdo con la legislación ambiental vigente.

---

### 7. Manejo y almacenamiento

---

#### Precauciones para manejo seguro:

- **Prevención de la exposición del trabajador:** Manejar de acuerdo con las normas de seguridad establecidas. Utilizar los equipos de protección individual
- **Prevención de incendio y explosión:** Manejar lejos de cualquier fuente de ignición (llama y chispas) y calor. No fume. Tomar medidas de precaución contra descargas estáticas.
- **Precauciones y orientaciones para manejo seguro:** Manipúlelo respetando las reglas generales de Seguridad e Higiene Industrial.
- **Medidas de higiene**
  - **Apropiadas:** No coma, beba o fume en las áreas de trabajo, lávese las manos después del manejo de producto químico, sáquese las ropas contaminadas y equipos de protección antes de entrar en áreas de alimentación.
  - **Inapropiadas:** No realice ningún procedimiento de acuerdo con la buena higiene industrial y práctica de seguridad.

]

#### Condiciones de almacenamiento seguro



## Ficha de informaciones de seguridad de productos químicos (FISPQ)

Nombre de la sustancia o mezcla: SUMME SINTÉTICO - SAE 0W20

Data da última revisão	Versão:	FISPQ N°	Página
19/09/2018	1	116	4 de 8

- **Condiciones adecuadas:** Mantener el envase bien aislado, en lugar fresco y seco, suministrar buena ventilación en el local
- **Condiciones que deben ser evitadas, inclusive cualquier incompatibilidad:** Lugares húmedos, descubiertos y sin ventilación. No lo almacene junto a materiales incompatibles

### Materiales para envase

- **Recomendados:** Mantenga en el recipiente original o en un recipiente adecuado para este tipo de producto: Acero, acero inoxidable, polietileno de alta densidad (PEAD).
- **Inadecuados:** Cualquier otro tipo de material que no sea recomendado por esta FISPQ.

**Otras informaciones:** Deben evitarse: Ácidos fuertes. Oxidantes.

---

## 8. Control de exposición y protección individual

---

### Parámetros de control

- **Límites de exposición ocupacional:** - Aceite mineral: 5 mg/m (PT>2kgf/cm<sup>2</sup>) 3 g/m (PT<2kgf/cm<sup>2</sup>) (Brasil, orden MTB 3214/78, NR-15, ítem 1.3.15.6). Valor límite (EE. UU., ACGIH): TLV/TWA (40h/semana) = 5 mg/m<sup>3</sup>
- **Indicadores biológicos:** No disponible
- **Otros límites y valores:** No disponible

**Medidas de control de ingeniería:** Use la extracción local u otro medio de control técnico para mantener el nivel de contaminantes aéreos inferiores al límite de exposición requerido o recomendado. Si no hay límite de exposición requerido o recomendado, una ventilación general debe ser suficiente para la mayoría de las operaciones. Para algunas operaciones puede ser necesario un sistema de ventilación local.

### Medidas de protección personal

- **Protección de los ojos/cara** Si existe la posibilidad de contacto, se recomienda el uso de gafas de seguridad con protección lateral.
- **Protección de la piel:** Reduzca el contacto con la piel y con ropas usando delantales.
- **Protección respiratoria:** Considerando que el producto no emite vapores a temperatura ambiente, no es necesario el uso de protección especial en condiciones normales de trabajo. Solamente es necesaria en caso superior al límite de 5 mg/m<sup>3</sup> causado por temperaturas elevadas.
- **Protección de las manos:** Guantes impermeables, resistentes a hidrocarburo alifático. Por favor observe las instrucciones referentes a permeabilidad y al tiempo de afloramiento que son suministradas por el proveedor de los guantes. También considere las condiciones específicas locales bajo las cuales se utiliza el producto, como peligro de corte, abrasión y



Ficha de informaciones de seguridad de productos químicos  
(FISPQ)

Nombre de la sustancia o mezcla: SUMME SINTÉTICO - SAE 0W20

<b>Data da última revisão</b> 19/09/2018	<b>Versão:</b> 1	<b>FISPQ N°</b> 116	<b>Página</b> 5 de 8
---	---------------------	------------------------	-------------------------

tiempo de contacto.

- **Peligros térmicos:** No presenta peligros térmicos.

**Otras informaciones:** Siempre observe buenas medidas de higiene personal, tales como lavarse después de trabajar con el material y antes de comer, beber y /o fumar. Lave, habitualmente, todas las ropas de trabajo y los equipos protectores para retirar los contaminantes. Deseche la ropa y calzados contaminados que no puedan limpiarse. Practique buenos hábitos de higiene y limpieza.

---

9. **Propiedades físicas y químicas**

---

- **Aspecto**
  - **Estado físico:** Líquido; **Forma:** Líquido Límpido; **Color:** Castaño Claro
- **Olor:** Característico
- **Límite de olor:** No Disponible
- **pH:** No Disponible
- **Punto de fusión / punto de congelamiento:** No Disponible
- **Punto de ebullición inicial:** No Disponible
- **Intervalo de temperatura de ebullición:** No Disponible
- **Punto de Fulgor:** 220 °C Ensayo: ASTM D92
- **Tasa de evaporación:** No Disponible
- **Inflamabilidad (sólido; gas):** No Aplicable
- **Límite de inflamabilidad o explosividad inferior:** No Disponible
- **Límite de inflamabilidad o explosividad superior:** No Disponible
- **Presión de vapor:** No Disponible
- **Densidad de vapor:** No Disponible
- **Densidad relativa:** 0,8503 NBR 14065
- **Solubilidad(es):** Insoluble en Agua
- **Coefficiente de partición - n-octanol/agua:** No Disponible
- **Temperatura de autoignición** > 250 °C
- **Temperatura de descomposición:** No disponible
- **Viscosidad:** 6,90 a 9,30 cSt a 100 °C Ensayo: ASTM D445
- **Otras informaciones:** No Disponible

---

10. **Estabilidad y reactividad**

---

**Estabilidad química:** Estable en condiciones normales de temperatura, presión, manejo y almacenamiento. **Reactividad:** Producto poco reactivo.



## Ficha de informaciones de seguridad de productos químicos (FISPQ)

Nombre de la sustancia o mezcla: SUMME SINTÉTICO - SAE 0W20

<b>Data da última revisão</b> 19/09/2018	<b>Versão:</b> 1	<b>FISPQ N°</b> 116	<b>Página</b> 6 de 8
---	---------------------	------------------------	-------------------------

**Posibilidad de reacciones peligrosas:** No suceden.

**Condiciones a ser evitadas:** Calor en exceso. Altas fuentes de energía de ignición.

**Materias incompatibles:** Ácidos fuertes. Bases fuertes. Oxidantes fuertes.

**Productos peligrosos de descomposición:** La combustión normal produce dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>) y vapor de agua, la combustión incompleta puede producir monóxido de carbono (CO), puede liberarse sulfato de hidrógeno.

---

### 11. Informaciones toxicológicas

---

**Toxicidad aguda:** El producto no está clasificado para este peligro según criterios GHS

**Corrosión/Irritación de la piel:** El producto no está clasificado para este peligro según criterios GHS

**Lesiones oculares graves/irritación ocular:** El producto no se clasifica para este peligro según criterios GHS

**Sensibilización respiratoria o a la piel:** El producto no está clasificado para este peligro según criterios GHS

**Mutagenicidad en células germinales:** El producto no se clasifica para este peligro según criterios GHS

**Carcinogenicidad:** El producto no se clasifica para este peligro según criterios GHS

**Toxicidad a la reproducción:** El producto no se clasifica para este peligro según criterios GHS

**Toxicidad para órganos objetivo específicos - Exposición única:** El producto no se clasifica para este peligro según criterios GHS

**Toxicidad para órganos objetivo específicos, exposición repetida:** El producto no se clasifica para este peligro según criterios GHS

**Peligro por aspiración:** El producto no se clasifica para este peligro según criterios GHS

**Otras Informaciones:** No disponible

---

### 12. Informaciones ecológicas

---

**Ecotoxicidad:** El producto no se clasifica para este peligro según criterios GHS

**Persistencia y degradabilidad:** No es biodegradable. El producto contiene componentes que permanecen en el ambiente.

**Potencial de bioacumulación:** No disponible

**Movilidad en el suelo:** Debido a su estado físico y el grado de viscosidad no se espera movilidad significativa en el suelo. Sin embargo debido a la baja solubilidad y consistencia, la dispersión en agua puede suceder en función del movimiento del curso de agua.

**Otros efectos adversos:** No Disponible



Ficha de informaciones de seguridad de productos químicos  
(FISPQ)

Nombre de la sustancia o mezcla: SUMME SINTÉTICO - SAE 0W20

Data da última revisão	Versão:	FISPQ N°	Página
19/09/2018	1	116	7 de 8

---

13. Consideraciones sobre destino final

---

**Métodos recomendados para destino final**

- **Producto:** Las recomendaciones para desecho están basadas en el tipo y en el modo suministrado en el material. El desechado debe estar de acuerdo con las leyes y los reglamentos actuales aplicables, y con las características del material en el momento del desechado. Cumpla la resolución CONAM N° 362, del 23/06/2005 en su artículo 3°, párrafos 1 y 3 o sus debidas actualizaciones.
- **Envase usado:** Los envases originales son reciclables. Se recomienda enviarlos a empresas especializadas en reciclaje, o desechos en instalación autorizada. No desechos en desagües, aguas superficiales o en el suelo.

---

14. Informaciones sobre transporte

---

**Nombre Técnico:** Hidrocarburo con aditivo

**Observación:** Las características del producto no corresponden a los parámetros oficiales que definen los productos peligrosos para fines de transporte.

**Reglamentaciones adicionales:** No Disponible

---

15. Informaciones sobre reglamentaciones

---

**Reglamentaciones específicas de seguridad, salud y medio ambiente para el producto químico:**

Resolución n° 5232 y sus modificaciones (Agencia Nacional de Transportes Terrestres)

Decreto Federal n°. 2.657 (Ministerio del Trabajo y Empleo)

Normas Reglamentarias 26 - Decreto 229 (Ministerio del Trabajo y Empleo)

ABNT NBR 14725 Partes 1, 2, 3 y 4.

Normas Reglamentarias 15 (Ministerio del Trabajo y Empleo)

---

16. Otras informaciones

---

**Informaciones importantes, pero no específicamente descritas en las secciones anteriores:**

Esta FISPQ fue elaborada con base en los conocimientos actuales del producto químico y ofrece informaciones cuanto a la protección, a la seguridad, a la salud y al medio ambiente.



## Ficha de informaciones de seguridad de productos químicos (FISPQ)

**Nombre de la sustancia o mezcla:** SUMME SINTÉTICO - SAE 0W20

<b>Data da última revisão</b>	<b>Versão:</b>	<b>FISPQ N°</b>	<b>Página</b>
19/09/2018	1	116	8 de 8

Se advierte que el manejo de cualquier sustancia química requiere el conocimiento previo de sus peligros por el usuario. Cabe a la empresa usuaria del producto fomentar la capacitación de sus empleados y contratados con respecto a los posibles riesgos provenientes del manejo del producto.

**Referencias:** [Purple Book] – ONU – Organización de las Naciones Unidas

[ECHA] European Chemical Agency. Reglamentos 1907/2006 y 1272/2008. Disponible en: <http://echa.europa.eu/>

[HSNO] NUEVA ZELANDA. HSNO Chemical Classification and Information Database (CCID). Disponible en: <http://www.epa.govt.nz/search-databases/Pages/nzioc-search.aspx>

[IFA] ALEMANIA. GESTIS Substance Database. Disponible en: [http://gestis-en.itrust.de/nxt/gateway.dll/gestis\\_en/000000.xml?f=templates\\$fn=default.htm\\$3.0](http://gestis-en.itrust.de/nxt/gateway.dll/gestis_en/000000.xml?f=templates$fn=default.htm$3.0) [NITE —

National Institute of Technology and Evaluation] JAPÓN. Chemical Management. Disponible en: [http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs/ghs\\_index.html](http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs/ghs_index.html)

[NIOSH – The National Institute for Occupational Safety and Health] ESTADOS UNIDOS. Centers for Disease

Control and Prevention. Disponible en: <http://www.cdc.gov/niosh/topics/default.html>

[ACGIH] - American Conference of Governmental Industrial. Disponible en: <https://www.acgih.org/>

ISO 11014

**Leyendas y abreviaturas:** ACGIH - American Conference of Governmental Industrial, BCF - Bioconcentration factor o Factor de bioconcentración, CAS - Chemical Abstracts Service, CE50 o EC50 - Concentración efectiva 50 %, CL50 o LC50 - Concentración letal 50 %, DL50 o LD50 - Dosis letal 50 %, DNEL - Derived No-Effect Level, PNEC - Predicted No-Effect Concentration